1. And, unable for so long to reach behind the glass and touch the strangely familiar face we saw staring back, we filled in all that we did not know with all that we could imagine.

主干分析：we filled in all with all

难句特点：插入语；复杂修饰。unable for so long to reach behind the glass and touch the strangely familiar face we saw staring back 是插入语，we saw staring back 作定语，修饰 familiar face；that we did not know 修饰第一个 all，that we could imagine 修饰第二个 all。

重点词汇：familiar a. 熟悉的，常见的，亲近的 n. 常客，密友；stare v. 凝视，瞪视

中文翻译：长时间以来，我们伸手摸不到镜子后面那张陌生而又熟悉的脸，我们看这张脸，这张脸也在回头看，我们用一切能想到的东西来填满我们所有的未知。

2. Art historians, poets, and admirers have tried to explain the commanding place that the Mona Lisa has in our cultural life with reference to qualities intrinsic to the work.

主干分析：art historians, poets, and admirers have tried to explain the place

难句特点：复杂修饰。that the Mona Lisa has in our cultural life 是定语从句，修饰 commanding place；with reference 是介词短语，
explain the commanding place, intrinsic to the work qualities.

重点词汇： commanding a. 指挥的，威严的，居高临下的； reference n. 提及，涉及，参考，引文，推荐信，证明人； intrinsic a. 固有的，内在的，本质的

中文翻译：艺术史学家，诗人，倾慕者都通过提及作品含有的内在品质，来试图解释这幅画在我们的文化生活中所占有的极高位置。

3. Foraging near the hut that he built himself, cultivating beans whose properties invited speculation, gazing into the depths of Walden Pond, Henry David Thoreau epitomizes a long-standing American worship of nature.

主干分析： Henry David Thoreau epitomizes a worship of nature

难句特点：复杂修饰。foraging near the hut, cultivating beans, gazing into the depths 都是分词作状语，表伴随，修饰 Henry David Thoreau; that he built himself 是定语从句，修饰 the hut, whose properties invited speculation 是定语从句，修饰 beans。

重点词汇： forage n. 饲料，草料，搜索 v. 搜寻粮草； property n. 财产，性质，性能，说哟有权； speculation n. 思索，思考，
4. Providing a full record of Thoreau's purposeful energy, Walden demonstrates that the power unleashed by the machine is not that different from the power required to transform the wilderness into a productive garden.

主干分析： Walden demonstrate that...

难句特点：复杂修饰。providing a full record of Thoreau's purposeful energy 是分词作状语，表伴随，修饰 Walden; that the power unleashed...a productive garden 是宾语从句； unleashed by the machine 是定语修饰第一个 power, required to transform the wilderness into productive garden 是定语修饰第二个 power。

重点词汇： purposeful a. 有明确目标的, 果断的, 坚定的; demonstrates v. 示威, 说明, 论证, 显示; unleash v. 释放, 发泄; transform v. 改变, 转变
5. If you think this way, you are likely to feel that all of human history since the Industrial (if not the Agricultural) Revolution represents a wrong turning—a blind alley, something like the failed Soviet experiment in central planning.

主干分析：you are likely to feel that...

难句特点：复杂修饰。if 引导条件状语从句，that all of human
history...in central planning 是宾语从句；since the Industrial
(if not the Agricultural) Revolution 是介词短语作定语，修
饰 human history；a blind alley, something like the failed
Soviet experiment in central planning 是对 wrong turning 作
进一步解释。

重点词汇：the Industrial Revolution 工业革命；the Agriculture
Revolution 农业革命；blind alley 死胡同；Soviet a. 苏
维埃的，苏联的 n. 苏维埃

中文翻译：如果你这样想，你可能会觉得自从工业革命（不是农业革命）以来所有的人类历史都代表一种错误的转折——一条死胡同，这有点儿像苏联在计划经济体制下的失败尝试。
6. And Black writers and artists, as a vital sector of the movement, sought to transform the manner in which Black Americans were represented or portrayed in literature and the arts.

句子主干：Black writers and artists sought to transform the manner

难句特点：复杂修饰。as a vital sector of the movement 是插入语; in which Black Americans were represented or portrayed in literature and the arts 是定语从句，修饰 the manner; in literature and the arts 是介词短语，修饰 represented or portrayed。

重点词汇：vital a. 极重要的，必不可少的，有活力的，生死攸关的; represent v. 代表，表现，描绘; portray v. 画像，描述，扮演; literature n. 文学，文学作品，文献

中文翻译：黑人作家和黑人艺术家，作为此运动的重要部分，寻求转变美国黑人在文学和艺术中被描写和描绘的方式。

7. In general, there is no intrinsic reason why one word stays alive and others get consigned to the scrap heap of linguistic history, but slang terms, like fashion designs, are rarely "in" for long.

句子主干：there is no intrinsic reason

难句特点：复杂修饰；插入语。in general 是插入语; why 引导定语从句修饰 reason; of linguistic history 是介词短语作定语,
8. Raindrops pounded the hard streets, captured the dim silver glow of street lamps, bounced against sidewalks in glistening sparks, then disappeared like tiny ephemeral jewels, into the darkness.

句子主干：raindrops pounded, captured, bounced then disappeared

难句特点：复杂修饰；并列结构。pounded the hard streets, captured the glow, bounded against sidewalks 以及 disappeared 都是并列成分，作谓语；of street lamps 是介词短语作定语，修饰 dim silver glow，in glistening sparks 是介词短语，对 bounced against sidewalks 进行修饰。

重点词汇：pounded v. 重击，敲打，监禁 n. 英镑，重击，拘留所;
capture v. 俘获，夺得 n. 战利品，俘虏，捕获; dim a. 暗
9. The idea that the number of people per square mile is a key determinant of population pressure is as widespread as it is wrong.

句子主干：the idea is as widespread as it is wrong

难句特点：复杂修饰。that the number of people per square mile is a key determinant of population pressure is as widespread as it is wrong.

作定语，修饰the number of people；as...as...，固定搭配，表比较，即“...与...一样”。

重点词汇：per square mile 每平方英里；determinant n. 决定物，决定因素；ephemeral a. 短暂的，瞬息的

中文翻译：每平方英里的人口数是人口压力的重要决定因素，这种观点流行之广就像其本身的错误一样。
10. I watched the hand rather than the location, for it seemed to have power over the terrain, and when it stopped for Lewis' voice to explain something, it was as though all streams everywhere quit running, hanging silently where they were to let the point be made.

句子主干：I watched the hand rather than the location

难句特点：复杂修饰。for 引导原因状语从句，when 引导时间状语从句；hanging silently 是分词作定语，表伴随；where they were 是地点状语从句；不定式 to let the point be made 是目的状语。

重点词汇：terrain n. 地形，地面，地带；streams n. 溪流，流动，光线 v. 流出，涌出；quit v. 离开，离去，停止

中文翻译：我关注的是那只手而非位置，因为它似乎能对地形产生一种力量，当手停下来，Lewis 要解释些什么时，似乎所有地方的河流都停止了移动，静静地停在那里，好让他发表看法。

11. Lack of accuracy and fairness, too much sensationalism and bias are all components of the problem, but the number one issue is that "people distrust our motives," said Tom Rosenstiel, founding director of the Project for Excellence in Journalism, who hopes to get more journalists thinking about standards.
lack of accuracy and fairness, too much sensationalism and bias are components, but the number one issue is that people distrust our motives.

components: founding director Tom Rosenstiel; who引导定语从句，修饰 Tom Rosenstiel; thinking about standards 是分词作宾语补足语。

accuracy n. 精确性，准确性；fairness n. 公平，清晰，美好；sensationalism n. 豸人听闻，哗众取宠；bias n. 偏见 a. 偏斜的 ad. 偏斜地 v. 使存偏见；components n. 成分，组成部分，元件；journalist n. 新闻工作者，记者

中文翻译：缺乏准确性及公正性，过多的耸人听闻及偏见，都是问题的构成部分，但最大的问题是“人们不信任我们的动机”，Tom Rosenstiel这样说道，他是卓越新闻项目的负责人，他希望能让更多的记者对准则进行思考。

12. Such factually uncluttered hyperbole does not merely invite a certain awe but also quite plausibly violates their number one axiom: "journalism's first obligation is to the truth."

主干分析：such hyperbole does not merely invite a certain awe but also violates their axiom
难句特点：并列结构。主语都是 hyperbole，谓语是 does not invite 与 violates：not merely...but also...，表示“不仅...而且...”；
journalism's first obligation is to the truth 是对 axiom 内容的进一步说明。
重点词汇：uncluttered a. 整齐的，整洁的；hyperbole n. 夸张法，夸大；awe n. 敬畏 v. 使敬畏，使畏怯；plausibly ad. 似真地，似有可能的；violate v. 违反，违背，亵渎，妨碍；axiom n. 公里，格言；obligation n. 义务，责任
中文翻译：这种清晰的夸张并非紧紧引起了一种敬畏感，并且极有可能违背了他们奉为第一的公里：“新闻的第一责任是真实。”

13. In most people's minds, yawning—that slow, exaggerated mouth opening with the long, deep inhalation of air, followed by a briefer exhalation—is the most obvious sign of sleepiness.
主干分析：yawning is the most obvious sign of sleepiness
难句特点：复杂修饰。in most people’s minds 是插入语；that slow...exhalation 是对yawning作进一步解释; with the long, deep inhalation of air 是介词短语作定语修饰 mouth opening, followed by a briefer exhalation 是定语修饰 mouth opening。
重点词汇：yawning n. 打哈欠 v. 打哈欠 n. 打哈欠的；exaggerated a. 夸张的，夸大的，言过其实的；inhalation n. 吸入，
吸入物； exhalation n. 呼出，呼气，发散物； sleepiness n. 睡意，瞌睡

中文翻译：在很多人的意识里，打哈欠——慢慢地，尽情地张开嘴巴
长长地深吸一口气，然后又轻轻地呼出一口气——是最明显的犯困的
征兆。

14. These "warheads" were actually spear points, elegantly chipped to
sharpness on both edges and finished off with a groove, or flute, down the
center of each side.

主干分析：these warheads were spear points

难句特点：复杂修饰。elegantly chipped to sharpness on both edges and
finished off with a groove 是过去分词作状语，表伴随；
down the center of each side 是介词短语对 groove or flute
的位置进行修饰。

重点词汇：warhead n. 弹头；spear n. 矛盾，枪 v. 用矛刺； elegantly
ad. 优美的，雅致地，高雅地； sharpness n. 锐利；finished
off 结束，完成，毁灭，吃完； groove n. 凹槽，槽 v. 开
槽于； flute n. 长笛 v. 吹长笛

中文翻译：这些“弹头”实际上是一些矛的头，两边的锋利处都削得特
别好，尾部中心有凹槽或笛孔的东西。
15. The era in which the Clovis people lived is limited by a time barrier that stops about 13,500 years ago: there is geologic evidence that an ice-free corridor between Siberia and North America would not have been open much before then.

主干分析：the era is limited by a time barrier

难句特点：复杂修饰。in which the Clovis people lived 是定语从句，修饰 era；that stops about 13,500 years ago 是定语从句，修饰 time barrier；there is geologic evidence that...是对前面内容作解释；that an ice-free corridor...have been open much before then 是同位语从句，修饰 evidence。

重点词汇：barrier n. 障碍物，屏障，界限 v. 把...关入栅栏；geologic a. 地质的，地质学上的；corridor n. 走廊

中文翻译：有关 Clovis 人的居住时期受到了时间分界线的限制，它大约是在 135,000 年前停止的：有一地质证据，证明西伯利亚与北美间的无冰通道在那之前不可能开那么大。

16. For instance, the very women who had been drawn to him by the penetrating intuition of the female heart that he showed in his novels were appalled to discover how insensitive and awkward the real man could be.

主干分析：the very women...were appalled to discover...

难句特点：复杂修饰
who had been drawn to him by the penetrating intuition of the female heart (that he showed in his novels) who引导的定语从句修饰women

重点词汇：appall v. 使惊慌，震惊

中文翻译：例如，他在小说里对女性心理的洞察本能使得众多女性为其着迷。然而正是这些女人惊奇地发现这个男人在现实生活中是多么的感觉迟钝,笨拙不堪。

17. Middle-class women already shared with upper-middle-class men the societal stumbling blocks to active pursuit of business, which included the feeling that labor was demeaning and not suitable for those with aspirations to gentility.

主干分析：Middle-class women already shared with upper-middle-class men the societal stumbling blocks to ......., which......that....

难句特点：倒装＋复杂修饰

倒装还原：shared the societal stumbling blocks with upper-middle-class men...; to active pursuit of business做目的状语：... {which included the feeling [that labor was demeaning and not suitable for those with aspirations to gentility.] that引导同位语从句修饰feeling; } which引导的非限定定语从句;
18. Although nineteenth-century women traveled for a variety of reasons, ranging from a desire to do scientific research to involvement in missionary work, undoubtedly a major incentive was the desire to escape from domestic confinement and the social restrictions imposed on the Victorian female in Britain.

主干分析：Although nineteenth-century women traveled for a variety of reasons,......undoubtedly a major incentive was the desire to...

难句特点：复杂修饰

...ranging from a desire to do scientific research to involvement in missionary work, ......现在分词修饰reasons; [to escape from domestic confinement and the social restrictions（imposed on the Victorian female in Britain）过去分词短语做后置定语.]目的状语修饰desire;

中文翻译：尽管英国19世纪的妇女出于各种各样的原因去旅行，从希望从事科学研究到参加传教士的工作；但是毋庸置疑，旅行最主要的
19. Despite her often outspoken distaste for the “new women” agitating for greater freedom, the travel books that she and others had written still suggested, as Paul Fussell has argued, “an implicit celebration of freedom.”

主干分析：......, the travel books still suggested “an implicit celebration of freedom.”

难句特点：插入语＋复杂修饰

【Despite her often outspoken distaste for the “new women”（agitating for greater freedom）后置定语修饰new women,】让步状语从句；that she and others had written定语从句；as Paul Fussell has argued,插入语做定语从句；

重点词汇：agitate: vt. 使焦虑不安，激怒；使激动；implicit: adj. 含蓄的

中文翻译：尽管他经常坦言自己对于追求更大自由的“新型妇女”的厌恶，正如保罗福塞尔所力争的，她和其他作者合著的旅行书依然暗示了“对自由含蓄的崇拜”

20. They like a play when they become interested in the human destines that are represented, when the love and hatred, the joys and sorrows of
the dramatic personages so move them that they participate in it all as though it were happening in real life.

句子主干：they like a play when......, when......
难句特点：并列+复杂修饰
两个when引导的时间状语从句并列；as though it were happening in real life.

方式状语从句
中文翻译：当他们对剧中所表现的人物命运感兴趣的时候，当剧中人物的爱与恨，喜与悲深深地打动他们的时候，观众就好像发生在现实生活中一样，从而喜欢这部剧。

21. But the object toward which their attention and, consequently, all their other mental activities are directed is the same as in daily life: people and passions.

句子主干：the object......is the same as in daily life
难句特点：复杂修饰+主谓分离
toward which their attention and, consequently, all their other mental activities are directed定语从句并列都是修饰object，toward介词提前
which their attention toward定语从句造成主语object与is 分离；
中文翻译：但是他们的注意力，以及随之产生的所有的心理活动所指向的物体同日常生活中的一样：就是人和激情
22. Unaccustomed to behaving in any mode except the practical one in which feelings are aroused and emotional involvement ensues, most people are unsure how to respond to a work that does not invite sentimental intervention.

23. Neither grieving nor rejoicing at such human destinies as those presented by a work of art begins to define true artistic pleasure; indeed, preoccupation with the human content of the work is in principle incompatible with aesthetic enjoyment proper.
24. It proposed that even though most buyers will never venture into
territory any less trampled than the parking lot of the local shopping mall,
the important goal of the marketing hype is to plant the image in
customers’ minds that they can conquer rugged terrain.

中文翻译：它提出：即使大多数的买家永远不会开车到一个比当地商场的停车场更荒凉的地方探险，但是市场宣传的最重要的目的就是在消费者脑中根植下他们可以征服荒野的意象。
25. They stayed up all night looking at the pale electric bulbs fed by the electric plant that Aureliano Triste had brought back when the train made its second trip, and it took time and effort for them to grow accustomed to its obsessive noise.

26. They became indignant over the living images that the prosperous merchant Bruno Crespi projected on the screen in the theater with the lion-head ticket windows, for the character who had died and was buried in one film, and for whose misfortune tears of affliction had been shed, would reappear alive and transformed into an Arab sheik in the next one.
that the prosperous merchant Bruno Crespi projected on the screen in the
theater with the lion-head ticket windows, who had died and was buried in one film, and for whose misfortune tears of affliction had been shed;

that the tall windows became so solid in color and form, gold and blue,
that the house seemed to be full of sea: until, of course, one turned round
and saw the real sea, so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so miraculously real that it startled.

so solid in color and form, gold and blue, that the house seemed to be full of sea: so mira...
28. Much less is known about the Indus civilization than these other states because linguists have yet to decipher the Harappan script found on recovered objects.

29. The use of two languages in the title itself expresses the difficulty that the author perceives in narrating personal experience in one language when one has lived in another.
30. The science fiction masterpiece *2001: A Space Odyssey* will probably be remembered best for the finely honed portrait of HAL, the Heuristically programmed ALgorithmic computer that could not only reason but also experience human feelings and anxiety.

主干分析：*2001: A Space Odyssey* will be remembered

难句特点：复杂修饰，并列结构。that could not only reason but also experience human feelings and anxiety 是定语从句，修饰 Heuristically programmed ALgorithmic computer，即 HAL。not only...but also...，并列结构，“不仅...还...”。

重点词汇：masterpiece n. 杰作，名作；honed a. 磨光的 v. 把...磨光；heuristically adv. 启发式地

中文翻译：科幻经典小说《2001 太空漫游》，读者记得最牢的是对 HAL，即启发式编程算法电脑细致入微的描述，这种电脑不仅能进行推理思考，还能感觉到人类的感情和焦虑。

31. It was felt necessary by the founders to define the status of indentured servants, slaves, and American Indians in regard to voting rights, but there was no need felt even to mention, much less to explain or justify, that while women were to be counted among “the whole number of free persons” in each state for purposes of representation, they has no right to vote or to be elected to public office.
32. I have a sense of continuous back-and-forth commentary, where I bounce my ideas off the readers’ ideas, or what I perceive as their ideas from their intonations, mistakes, involuntary grunts, and sighs.

主干分析：I have a sense of commentary

难句特点：复杂修饰。where I bounce my ideas off the readers’ ideas是状语从句，what I perceive as their ideas...and sighs是宾语从句，what所表的成分与 readers’ ideas并列。
重点词汇：back-and-forth 反复地，来回地; commentary n. 评论，评注，解说词; intonation n. 语调; involuntary a. 无意识的，非故意的; grunt v. 咕哝 n. 嘟哝
中文翻译：我感觉自己在不断地反复作评论，通过朗读人的想法，或者我从他们的语调，错误，无意的嘟哝和叹息中感知到的他们的想法，回弹出自己的想法。

33. He sprang to his feet and mimed the sentence aloud, triumphantly, in inverted commas, bringing the whole force of his personality to bear on this specimen or exhibit of the incredible.
主干分析：he sprang to his feet and mimed
难句特点：复杂修饰。triumphantly 是插入语，in inverted commas 是后置定语修饰 the sentence，bringing the whole force 是分词，作状语，表伴随。
重点词汇：spring n. 春天，泉，跳跃 v. 蹦，跳，跃起；mime n. 指手画脚，哑剧 v. 指手画脚地表演；triumphantly adv. 耀武扬威地，得意洋洋地；inverted comma 引号；specimen n. 标准，样品，样本；incredible a. 不能相信的，难以置信的
中文翻译：他气得一跃而起，得意地大声表演引号里的句子，他在用全部的人格力量来承受这种令人难以置信的事。
34. And because science fiction combines scientific elements with stories involving people and relationships, the genre serves as a link between the culture of the humanities and arts on the one hand, and of science and technology on the other.

主干分析：genre serves as a link

难句特点：复杂修饰。because science fiction...relationships 是条件状语从句，involving people and relationships 是后置定语修饰 stories; between...and...是介词短语做定语修饰 link。

重点词汇：element n. 成分，要素，基础; genre n. 类型，流派; a. 风俗画的; humanity n. 人类，人道，仁慈，人文学科

中文翻译：由于科幻小说将科学要素和包含人际关系的故事联系在一起，这种体裁就充当了人文艺术和科学技术间的桥梁。

35. Scent for many of us can be only a theoretical, technical expression that we use because our grammar requires that we have a noun to go in the sentences we are prompted to utter about animals’ tracking.

主干分析：scent can be expression

难句特点：复杂修饰。that we use...是定语从句，修饰 expression; because our grammar... 是原因状语从句; that we have...是 require 后的宾语从句; we are prompted...tracking 是定语从句，修饰 sentences。

重点词汇：scent n. 气味，香味，嗅觉，线索 v. 嗅出...气味，察觉到; theoretical a. 理论的，推想的，假设的; prompt a. 敏捷的，迅速的,
36. Perhaps the most devastating single criticism of the authenticity of the museum design has been that excavation of the original villa site has been so incomplete that there is insufficient knowledge available even to attempt a legitimate re-creation.

主干分析：the criticism has been that excavation has been incomplete

难句特点：复杂修饰。of the authenticity of the museum 是介词短语作定语，修饰 criticism，that excavation...re-creation 是表语从句；so...that，固定搭配，“太...以至于...”；available 作后置定语修饰 knowledge，even to...是不定式作宾语补足语。

重点词汇：devastating a. 毁灭性的，破坏性的；authenticity n. 可靠性，确实性，真实性；excavation n. 挖掘，开凿，古迹，出土的文物；legitimate a. 合情合理的，合法的；

中文翻译：也许对博物馆设计的真实性最严厉的批判是别墅原址的挖掘还太不完整，以至于没有足够的知识来尝试建造一个合理的复制品。
37. Even the signs of mutability that sometimes jolted her——the whiteness of her mother’s hair, the worn patience of her sister’s face, the morose silences of her brother-in-law, now so long and black that the women worried about him in low voices——could not more than briefly interrupt the deep security and peace.

主干分析：the signs could not interrupt the security and peace

难句特点：复杂修饰；并列结构。of mutability 是介词短语作定语，修饰 signs；the whiteness，the worn patience，the morose silence 是并列成分，作插入语；so...that...是固定搭配，“太...以致于”。

重点词汇：mutability n. 易变性，性情不定；jolt v. 使摇动，使震惊；worn a. 用旧的，疲倦的；morose a. 闷闷不乐的，阴郁的；brother-in-law 姐夫，妹夫；interrupt v. 打断，打扰，插嘴，妨碍 n. 中断

中文翻译：即便某些变化的迹象有时让她心情起伏摇摆——比如母亲的白发，姐姐脸上消退的耐性，还有姐夫充满阴郁的沉默，现在变得越发长而暗淡，家里的女人都低声地对他表达担心——这一切至多只会中断一下那种很深的安全感和宁静。

38. In a cryptic piece in Crisis in 1922, Du Bois was surely referring to Garvey when he ominously predicted the rise of a demagogue who would “come to lead, inflame, lie and steal” and when he commented that such a person would “gather large followings and then burst and disappear.”

主干分析：Du Bois was referring to Garvey
when he ominously predicted....and when he commented 是时间状语从句; would “come to lea, inflame, lie and steal” 是定语从句，修饰 demagogue; that such a person...and disappear 是 commented 后的宾语从句。
重点词汇: cryptic a. 秘密的，隐秘的; ominously adv. 恶兆地，不吉利地，预示地; demagogue n. 煽动者，煽动政治家; inflame v. 激怒，是燃烧，使发炎
中文翻译： 1922 年，Du Bois 在《危机》上写了一篇含义模糊的文章，直指 Garvey，预言某个政治煽动家将会出现，他将“领导运动，煽动大众，进行欺骗和偷窃”，并且“聚集党徒，然后突然消失”。

39. These certainly are contributory causes, but the writings of Adams and Clemens reveal that the despair is in a slow process of incubation from their earliest work, and that it is finally hatched by the growing political discords, moral conflicts, and economic problems of their age.
主干分析：these are causes
难句特点：复杂修饰。of Adams and Clemens 是介词短语作定语，修饰 writings; that the despair is...and that it is finally...是宾语从句; of incubation 是介词短语作定语，修饰 process。
重点词汇：despair n. 绝望，失落 v. 绝望，丧失信心; incubation n. 孵化，潜伏期; hatch v. 孵化，策划; discord n. 不和，纷争，冲突; moral a. 道德的，精神上的 n. 道德，品德
40. In Clemens' writings from 1895 onward, however, we can watch
while he repeatedly tries and fails to make something of these
experiences that were so vitally important to him—and finally we can see
him fuse and transform them into a culminating work of art, the book
(published posthumously) that we know as *The Mysterious Stranger*.
41. For me, as a physician, nature's richness is to be studied in the phenomena of health and disease, in the endless forms of individual adaptation by which human organisms, people, adapt and reconstruct themselves when faced with the challenges and vicissitudes of life.

42. Some of the most intense research in the neurosciences today is devoted to elucidating what are described as maps of perception: how
perception filters and maps the relentless torrent of information provided by the sense organs, our biotic instruments of measurement.

主干分析：research is devoted to elucidating

难句特点：复杂修饰。in the neurosciences 是介词短语作定语，修饰 research；what 引导宾语从句；provided by...作后置定语修饰 information。

重点词汇：neuroscience n. 神经系统科学；elucidate v. 阐明，说明；filter v. 过滤，透过；relentless a. 残酷的，不留情的；torrent n. 奔流，倾注，迸发；biotic a. 关于生命的，生物的；instrument n. 器具，乐器

中文翻译：当今一些最严肃的神经科学研究致力于解释到底什么是被描述为用来感知的地图：感知是如何过滤和描绘汹涌的信息洪流，这些信息是由感觉器官，即我们的生物测量工具提供的。

43. As for his grade in the service (for among us the grade is what must be put first), he was what is called a perpetual titular councillor, a class at which, as we all know, various writers who indulge in the habit of attacking those who cannot defend themselves jeer and jibe to their heart's content.

主干分析：he was a councillor

难句特点：复杂修饰。what must be put first 和 what is called a perpetual titular councillor 都是表语从句；as we all know 是插入语；who indulge
in...themselves 是定语从句修饰 writers；who cannot defend...是定语从句修饰 those。

重点词汇：perpetual a. 永久的，终身的，不断的；titular a. 有称号的，有头衔的，有名无实的，标题的；councillor a. 政务会委员，议员；indulge v. 满足，纵容，沉溺于；jeer n. 嘲笑 v. 嘲讽；jibe v. 与...一致

中文翻译：就他在单位里级别而言（因为在我们当中，级别是排在首要位置的事），他就是所谓的终身名誉顾问，这种阶层，人皆共知，是各种各样作家尽情讥笑的对象，这些作家习惯于攻击那些不能保护自己的人。

44. Then, continuing with a fashion maven’s hyperbole and arbitrary imperatives, she gave a passionate disquisition on types of clickers, new grips, smaller lead sizes, and other niceties of pencil selection.

【主干分析】she gave a disquisition on types of pencil selection.

【难句特点】分词结构
continuing with 是分词做状语，表伴随，修饰 she 说话的状态

【重点词汇】maven adj. [非正式] 专家的，鉴赏家的
hyperbole n. 夸张
arbitrary adj. 武断的；独裁的
imperative adj. 重要的；官方的
n. 当务之急
disquisition n. 长而详尽的论文
【中文翻译】然后，以时尚专家的夸张口吻，她煞有介事热情昂扬地详细介绍了新款的自动铅笔、笔帽、更细的笔芯还有其他铅笔的特点。

45. As she wrote a final letter on her typewriter—she did hate letting the old machine go—Georgia did considerable philosophizing about the irony of working for things only to the end of giving them up.
【主干分析】Georgia did considerable philosophizing about the irony
【难句特点】插入语：词组 only to do
she did hate letting the old machine go 是插入语，去除插入语部分不影响整句话的完整性，且不是语法中心，因此可以省略不读。
only to do 后面往往接不好的结果，例如 He flew to the airport only to find the flight had gone.
【重点词汇】philosophize v. 像理论家般谈论（事务的本质或意义）
【中文翻译】当她在打字机上写最后一封信时——她确实舍不得这台老式打字机——左治亚一遍又一遍地思考自己努力工作最后却以放弃告终这件事中的讽刺，试图找到个理论说服自己接受这件事。

46. I suspect, though, that a lot of the fear and loathing directed at television comes out of a time—honored, reflective overreaction to the dominant medium of the moment.
I suspect that the fear and loathing comes from overreaction to the medium.

directed at television is 定语从句，修饰 a lot of the fear and loathing,省略了连接词 which were

a lot of the fear and loathing which were directed at television

dominant adj. 占主导的

If Plato’s Republic had become reality, it would have been a republic with a lot of empty libraries, theaters, and museums—if, indeed, those repositories of the arts would have survived at all.

if …had been …, it would have been

if …had been …, it would have been 过去虚拟语气，表示对过去发生的事情的假设，但实际上没有发生

repository n.包含大量信息的地方
48. Had they acquired science even a thousand years earlier than we, they now could be so much more advanced that they would already be colonizing our solar system.

【主干分析】had they acquired science, they could be so more advanced that …

【难句特点】倒装：虚拟语气：so … that…句型

Had sb. done sth. 的原句是  if sb. had done sth. ， 这个句型可以省略 if 将 had 提前。Had sb. done sth. ＝if sb. had done sth. 对过去的虚拟，表示与事实相反发生在过去的事情

【倒装还原】if they had acquired science even a thousand years earlier than we, …

【重点词汇】colonize v. 殖民

【中文翻译】如果他们对科技的掌握比我们早一千年，他们一定比我们先进到可以殖民统治整个太阳系。
49. Anyone who has read Edward Snow’s highly personal and poetic
*Study of Vermeer* is unlikely to be able to meet the gaze of the young
woman in *The Girl with the Pearl Earring* without feeling something of
the confusion and complicity he so eloquently describes.

【主干分析】Anyone is unlikely to be able to meet the gaze without
feeling something of the confusion and complicity.

【难句特点】双重否定：复杂修饰

who has read Edward Snow’s highly personal and poetic *Study of
Vermeer* is unlikely 是定语从句，修饰 anyone。

be unlikely to do sth. 不太可能做某事，be able to do sth. without 无需…可以做某事，双重否定＝加强肯定，因此意思是 be able to do sth. with。

he so eloquently describes 是定语从句，修饰 confusion and complicity，
由于先行词在从句中做宾语，因此连接词 that 可以省略。

【重点词汇】gaze n. /v. 盯着看，注视

eloquent adj. 有说服力的，口才好的；形象的

【中文翻译】任何读过爱德华·斯诺高度个人化、诗歌化的书《Study of
Vermeer》的人，一定都会感受到《The Girl with the Pearl Earring》
这幅画中，那个少妇凝视的目光就像书中形象描绘的那样扑朔迷离
迷惑。
50. My responses to this and other Vermeer paintings were rarely as personal and passionate as Snow’s

【主干分析】My responses were rarely as personal and passionate as Snow’s

【难句特点】暗含否定的比较级

rarely=hardly=sporadically，几乎没有的意思，是表示否定的。

句中作比较的是 my response 和 Snow’s （response）。

【重点词汇】passionate adj.充满激情的，充满热情的

【中文翻译】我对 Vermeer 画作的态度不像斯诺的那么个人化，那么富有热情。

51. Instantly, the panorama of sky and buildings acquired a sense of what he calls “absolute reality, intrinsic rightness, and ultimate perfection.”

【主干分析】the panorama acquired a sense of what he calls “absolute reality, intrinsic rightness, and ultimate perfection.”

【难句特点】单词抽象：宾语从句

what he calls “absolute reality, intrinsic rightness, and ultimate perfection.”

是定语从句，做 acquire 的宾语。

【重点词汇】panorama n.全景，一览无余

intrinsic adj.直觉的，自然的
52. Merely to ask these questions is to risk being accused of some combination of treason and sacrilege, since self-evident truths are not meant to be analyzed: that is what being self-evident is all about.

【主干分析】a river of clouds slid

【难句特点】不常见句型；宾语从句
to do A is to do B 是一个句型，意思是做 A 等于做 B。例如：to see is to believe。眼见为实。

that is what being self-evident is all about 是宾语从句，that 是主语，is 是谓语动词，what being self-evident is all about 做宾语。

since＋从句除了表示自从…，还可以表示原因

【重点词汇】 treason n. 叛国罪

sacrilege n. 亵渎神灵

【中文翻译】只提出这些问题就冒着被指控叛国和亵渎罪名的风险，因为人们不应该分析不证自明的真理：不证自明的意义就是不用证明分析就是正确的。

53. Her poetry was highly erudite, usually beginning with mundane observations about birds or plant life, then slipping into long, abstract
meditations on entropy and inertia, the Bible, evolution, and death, punctuated by the briefest mention of personal deprivations.

【主干分析】Her poetry was highly erudite

【难句特点】现在分词修饰；过去分词修饰

beginning with mundane observations about birds or plant life and then slipping into long, abstract meditations on...都是修饰 her poetry 的，表示主动，punctuated by the briefest mention of personal deprivations 是过去分词，表被动，因为这个词组是 be punctuated by。

【重点词汇】
erudite adj. 博学的，多才的
mundane adj. 世俗的，尘世的
entropy n. [术语]熵
inertia n. 惯性

be punctuated by 被...时不时地打断

【中文翻译】她的诗歌极度博学，经常以世俗对鸟或植物的观察开始，然后过渡到对熵、惯性、圣经、进化、死亡的深邃抽象的思考中，时不时地以及精简的语言提到自己的弱点。

54. That there are often several different routes to a particular result is taken as an indication of the correctness of the result, rather than of the capacity for individual expression in science.

【主干分析】That...is taken as an indication

【难句特点】主语从句；省略
That there are often several different routes to a particular result

【中文翻译】在科学世界中，条条大路通罗马意味着结果的正确性，而不是允许自我表现和随意发挥。

55. While the artist’s communication is linked forever with its original form, that of the scientist is modified, amplified, fused with the ideas and results of others and melts into the stream of knowledge and ideas which forms our culture.

【主干分析】That of the scientist is modified, amplified, fused with…melts into…

【难句特点】that 的指代：多个谓语

That 指代的是 communication；is modified, amplified, fused with 和 melts into 都是谓语部分。

【重点词汇】amplify vt. 放大，扩大；增强 详述 vi. 详述

fuse vt. 使融合，使熔化，使熔融 vi. 融合；熔化，熔融

【中文翻译】艺术家们的交流永远与独特新颖的艺术形态有关，而科学家们的交流则通过他人的想法和结论得到修正、扩充和融合，最终融汇形成知识的河流，科学的语言。

56. And when great events rouse people to their most responsible temper,
and fierce national ordeals awaken them to a new sense of their capacities, they turn readily to the writing of history, for they wish to instruct, and to its reading, for they want to learn.

【主干分析】they turn readily to the writing of history

【难句特点】时间状语较长

when great events rouse people to their most responsible temper, and fierce national ordeals awaken them to a new sense of their capacities

【重点词汇】ordeals n. 折磨；严酷的考验；痛苦的经验

【中文翻译】当大事件激起民众的社会责任感，当巨大的国家苦难激发出民众前所未有的潜力，他们就更愿意写史，因为他们希望能指引后世，也更愿意读史，因为他们希望能以史为鉴。

57. Written history is, in fact, nothing of the kind; it is the fragmentary record of the often inexplicable actions of innumerable bewildered human beings set down and interpreted according to their own limitations by other human beings, equally bewildered.

【主干分析】Written history is…nothing of the kind; it is the fragmentary record

【难句特点】of 结构较长；过去分词引导的状语

set down 隐含被动语态和 interpreted 并列修饰 actions of innumerable bewildered human beings。

【重点词汇】inexplicable adj. 费解的；无法说明的；不能解释的
58. The manner of her scramble over these walls of water is a mystic thing, and, moreover, at the top of them were ordinarily these problems in white water, the foam racing down from the summit of each wave requiring a new leap, and a leap from the air.

【主干分析】The manner…is a mystic thing, and, …at the top of them were…these problems…

【难句特点】倒装；动名词短语作状语

倒装还原为 ordinarily these problems in white water were at the top of them; racing down from the summit 修饰 the foam, requiring a new leap, and a leap from the air 修饰 each wave.

【重点词汇】scramble vt. 攀登；使混杂，促促凑成；扰乱
n. 抢夺，争夺；混乱，混乱的一团；爬行，攀登
vi. 爬行，攀登；不规则地生长；促促行动

【中文翻译】小船翻越如墙壁般的巨浪的方式颇为神秘，通常来说，巨浪上层的白色浪花才是问题所在，一波波海浪在空中翻腾，泡沫从浪尖急速俯冲下去。
59. Red light hardly penetrates beyond the first few meters of water, even at the sea surface, and most mid-to-deep-water marine animals have visual systems that cannot perceive red light.

【主干分析】Red light hardly penetrates…and mid-to-deep-water marine animals have visual systems…

【难句特点】插入语：长分句

介词短语 even at the sea surface 表进一步补充说明；and most mid-to-deep-water marine animals have visual systems that cannot perceive red light 包含定语从句，句子略长。

【重点词汇】penetrate vt. 渗透；穿透；洞察

vi. 渗透；刺入；看透

【中文翻译】红色光线几乎无法穿透浅海几米深的地方，即便是在海洋表面，而多数生活在海洋中部到深海区域的海洋动物的视觉系统根本无法感知红光。

60. It reduced the range at which planes could be spotted from a dozen miles to around two, uncomfortably close for a submarine recharging its batteries at the surface and needing time to crash dive.

【主干分析】It reduced the range

【难句特点】介词+定语从句；状语补足语

由 at the range (of)短语变位定语从句介词 at 提前与 which 共同引导从句部分；uncomfortably close for a submarine recharging
its batteries at the surface and needing time to crash dive 是状语补足语，其中动名词短语表状态修饰 submarine。

【重点词汇】spotted adj. 有斑点的；斑纹的；弄污的
v. 发现（spot 的过去分词）；玷污；弄上污痕

【中文翻译】飞机被发现的范围从十几英里缩小到两英里，对于正在水面再次充电而来不及迅速沉降的潜艇来说是不小的打击。

61. They wanted to prove that the vernacular, the language of their contemporaries, was as capable of a great poem as the ancient language in which the original poem was composed.

【主干分析】They wanted to prove
【难句特点】宾语从句+定语从句

Prove 后面部分为 that 引导的宾语从句，其中包含了 which 引导的定语从句。

【重点词汇】vernacular adj. 本国的；地方的；用本地语写成的
n. 本地话，方言；动植物的俗名
contemporaries n. 同龄，同辈人（contemporary 复数形式）

【中文翻译】他们想证明用现代白话和原诗中所用古语一样能够写就伟大的诗歌。

62. However, it cannot be denied that it was Smith who introduced such a target for later novelists and that when she did, her action was considered
so audacious that it laid her open to the charge of being a "menace."

【主干分析】it cannot be denied
【难句特点】宾语从句较长

That…and that…都是宾语从句，而 so (audacious) that…是固定短语。

【重点词汇】audacious adj. 无畏的；鲁莽的
menace n. 威胁；恐吓
vi. 恐吓；进行威胁
vt. 威胁；恐吓

【中文翻译】但是，不可否认的是，正是史密斯为后来的小说家树立起针对的目标，而且她的行动被认为是非常大胆的，以至于有人说她是个“令人讨厌的人”。

63. That any civilized human being in this nineteenth century should not be aware that the earth traveled round the sun appeared to me to be such an extraordinary fact that I could hardly realize it.

【主干分析】appeared to me to be fact
【难句特点】主语从句较长

That any civilized human being in this nineteenth century should not be aware that the earth traveled round the sun 是主语从句。

【重点词汇】extraordinary adj. 非凡的；特别的；离奇的；临时的；特派的
64. When a person lies and has an emotional investment in the situation, a perfect performance is hard to carry off.

【主干分析】a perfect performance is hard to carry off.
【难句特点】when 从句
【重点词汇】emotional 情感的
【中文翻译】当一个人说谎，有一种情感投资的情况下，完美的表现是很难赢得。

65. Clumsy deceivers are sometimes visibly agitated, but in general there is no such thing as "typical" deceptive behavior.

【主干分析】Clumsy deceivers are sometimes visibly agitated
【难句特点】并列句
【重点词汇】agitated 不安地
【中文翻译】笨拙的骗人者有时明显地激动，但作为“典型”的欺骗行为在总体上不存在这样的事情。

66. Elsewhere, three adult females had situated themselves in a tree and were kissing and tickling an infant, who writhed with apparent pleasure.
three adult females had situated themselves in a tree and were kissing and tickling an infant.

Who从句

infant婴儿

67. Suddenly, their faces, which had taken on remarkable glowing expressions of adoration, registered in my mind as entirely comprehensible.

Which从句

comprehensible.可理解的

68. One commentator has said that the big difference between humans and chimps (intelligent though those apes may be) is that humans can invent great wonder of technology.

that从句
69. Pleistocene rewilding represents an exciting move away from managing extinction and toward restoring ecological and evolutionary processes by using the past as a guide.

【主干分析】.Pleistocene rewilding represents an exciting move away from managing extinction

【难句特点】并列结构
【重点词汇】 evolutionary 进化的

【中文翻译】更新世再野化代表一个令人兴奋的举措，离开管理灭绝走向对恢复生态和进化过程，利用过去为导向。

70. In the coming century, we will decide, by default or design, how much humanity will tolerate other species and thus decide the future of biodiversity.

【主干分析】we will decide
【难句特点】how 从句
【重点词汇】 tolerate 忍受

【中文翻译】在未来的世纪，我们将决定在默认或设计情况下，关于多少人类会容忍其他物种和生物多样性的未来从而决定。
71. The default scenario will surely include ever more landscapes dominated by pests and weeds, the global extinction of more large vertebrates, and continuing struggle to slow the loss of biodiversity.

【主干分析】The default scenario will surely include ever more landscapes

【难句特点】分词结构
【重点词汇】scenario 剧情
【中文翻译】默认情况下，一定会包括以往任何时候都更占主导地位的害虫和杂草的风景，包括全球更多的大型脊椎动物灭绝，以及继续斗争，以减缓生物多样性的丧失。

72. While sound science can help mitigate the risks of Pleistocene rewilding, the potential for unexpected consequences will worry many conservationists.

【主干分析】the potential for unexpected consequences will worry many conservationists.

【难句特点】while 从句
【重点词汇】mitigate 使缓和
【中文翻译】虽然健全科学可以帮助减轻更新世野化的风险，潜在的意想不到的后果会使许多保护主义者担心。
73. Yet given the apparent dysfunction of North American ecosystems and Earth’s overall state, there are likely significant risks of inaction as well.

【主干分析】there are likely significant risks of inaction as well.
【难句特点】分词结构 given
【重点词汇】dysfunction 机能障碍
【中文翻译】然而，鉴于美国生态系统和地球的整体状态明显的功能障碍，不采取行动有可能有风险。

74. Numerous accounts of tourists ‘loving nature to death’ have been reported, and concern is growing that ecotourism is becoming nothing more than a ‘green’ label that dresses up explorative and destructive human behavior.

【主干分析】ecotourism is becoming nothing more than a ‘green’ label
【难句特点】nothing more than 只能算是，仅仅
【重点词汇】explorative 探究的；探险的；探测的 Accounts of ....记账；关于
【中文翻译】很多关于‘死了都要爱自然’的故事被报道，同时越来越多的关注都指出生态旅行不过是打着环保标签来掩饰他们探索同时伴有破坏的行为。
75. It looked pleasant there, out in the bleak but weirdly alluring slate of glistening frost punctuated only by playful tykes toting their homemade lunches to school in swinging buckets.

【主干分析】frost punctuated by tykes
【难句特点】生词较多 区分词性和句子的成分 toting 是伴随状语
【重点词汇】adj. bleak 阴冷的荒凉的；weirdly adv.古怪地; alluring adj.诱人的迷人的
slate n. 板岩; 石板; 蓝色; 石片 vt. 铺石板; 严厉批评某 adj.板岩的; 石板色的
glistening adj 闪亮的. Punctuated vt.不时地被打断 tyke 猎犬野狗 小孩
tote v.手提 携带 swinging adj. 活跃的; 极好的; 多姿多彩的; 性放任的
【中文翻译】一切看起来都很美好，外面荒凉而又冰天雪地透着蓝色的奇怪诱人闪亮的霜里严酷的一切都被嬉笑打闹的小孩子打破，他们用多姿多彩的小筒带着家里面做的午餐。

76. Veeck did as much to obfuscate the age issue—an issue he stoked constantly as a public relations gimmick—as Satchel ever did himself.

【主干分析】veeck did as much to obfuscate the age issue as Satchel ever did himself
【难句特点】as ..as …与插入语放置在一起
77. The famous Bohemian chandelier, for instance, had not come from Bohemia at all; it was not even made of crystal; the judge's mother had ordered it from a catalog.

【主干分析】chandelier had not come from B at all and it was not even made of crystal

【难句特点】句子的作用不好理解，因为跟上文没有什么联系。所以作为很突兀的一个介绍，总的来说一句话出现了插入语 for instance 以及分号 翻译的时候将分号当作 and 就就可以了。

【重点词汇】Bohemian chandelier 波希米亚吊灯 作为一个 example 在文章中出现括号中的内容

【中文翻译】著名的波希米亚吊灯根本不是来自 B. 同时他也不是用水晶做的。

78. In life she was a gifted gossip, unfurling an extended riff of chatter from a bare motif of rumor.

【主干分析】she was a gifted gossip, unfurling chatter from rumor

【难句特点】介词相关的修饰成分较多
【重点词汇】unfurling vt.展开，公开； riff 即兴重复段，反复乐节；chatter 嘲叨饶舌 motif 动机 主旨；

【中文翻译】在生活中，她是天生的爱说长道短的人，她即兴就能反复嘲笑一些关于谣言的话题

79. They wave the dazzle of their pollen bait and, in this snowstorm of petals, fuse with every Easter when they ever unfolded their promissory color.

【主干分析】they wave the dazzle of their pollen bait and fuse with every Easter

【难句特点】生词比较多，语义理解不通

【重点词汇】wave v.波动；起伏；挥手示意；摇动 dazzle n.耀眼的光，灿烂 Easter 复活节 promissory 约定的，允诺的

【中文翻译】他们相互挥手示意在灿烂的授粉间歇时间里（暗指热情高涨的瞬间相互招手拥抱），在这花瓣的暴风雪中，（繁花盛开的时候），融化在复活节里，每个人都展现出他们所本来的颜色。（指黑人地位的重新恢复）

80. Art allows us to experience the world as richer and more meaningful than it otherwise would seem.

【主干分析】

【难句特点】 than it otherwise would seem
81. Guthrie’s theories are not likely to be accepted by any scholars who study cave art as the key to unlocking the mysteries of the Paleolithic symbolic worldview.

【主要分析】Guthrie’s theories are not likely to be accepted by any scholars who study cave art as the key to unlocking the mysteries of the Paleolithic symbolic worldview.

【短语特点】抽象名词与定语从句连用
【重点词汇】unlocking 开锁，开放
【中文翻译】Guthrie的理论容被那些认为研究洞穴艺术能够揭开旧石器时代象形世界观之谜的学者接受。

82. With the planet’s surface in daylight, little human settlements can be seen to grow larger as the years go by and small extensions appear at their outskirts.

【主要分析】as the years go by, little human settlements can be seen to grow larger and small extensions appear at their outskirts.

【短语特点】时间状语的用法
【重点词汇】outskirts n. 郊区郊外
83. A frontier is a new source of resources that people use for subsistence or for profit.

84. Scattered pinpoints of light, barely resolved on the photographic emulsion of a small telescope, Trojan planets were almost impossible to find.
85. I’m not talking about whether the usual litany of acronyms and abbreviations is seeping into everyday writing, or whether our e-mails are laced with misspelled words of minimalist punctuation.

【主干分析】I’m not talking about whether ……, or whether……

【难句特点】宾语从句 复杂修饰

主干以后两个被否定的部分都是whether引导的。

【重点词汇】acronym n. 首字母缩略词
punctuation n. 准确

【中文翻译】我要说的既不是首字母缩略词和简写这些方式是否已经进入到我们的日常写作，也不是我们的电子邮件是否遍布这拼写错误和极差的准确性。

86. My own argument is that the inordinate amount of text that literate Americans produce is diminishing our sense of written craftsmanship.

【主干分析】My own argument is that.

【难句特点】表语从句 复杂修饰

表语从句中嵌套定语从句 inordinate amount of text that literate Americans produce is diminishing our sense of written craftsmanship。

【重点词汇】inordinate a. 过度的

【中文翻译】我要说的是有读写能力的美国人所写出的文字太多地削弱了我们原来的那种语言的精妙感。
87. If it were to take its place alongside other kinds of writing in school curriculums, students would soon develop a strong sense of when it is appropriate to use it and when it is not.

【主干分析】If it were to take its place, students would soon develop a strong sense.
【难句特点】虚拟语气。
【重点词汇】curriculum  n. 课程
【中文翻译】如果它跟其他学校的写作课一起进行的话，学生将很快的得到一种明确的意识，区分什么时候该用，什么时候不该用它。

88. This might seem self-evident, yet when a text-messaging unit was included as an option in the English curriculum in schools in Victoria, Australia, for eight- to- tenth- grade students, it was condemned by no less a person than the federal minister of education.

【主干分析】This might seem self-evident, yet it was condemned.
【难句特点】长状语从句  复杂修饰
整个when a text-messaging unit was included as an option in the English curriculum in schools in Victoria, Australia, for eight- to- tenth- grade students,部分都在为下文铺垫，作为状语从句。
【重点词汇】condemn  v. 谴责
89. I have no shame about this because I trust that something-in-me which knows what I need and directs me to it when my more conscious self is unaware that anything may be amiss.

【主干分析】I have no shame about this because I trust that something-in-me.

【难句特点】非限定性定语从句 复杂修饰

非限定性定语从句 which knows what I need and directs me to it when my more conscious self is unaware that anything may be amiss. 整个强调了前面的 trust。

【重点词汇】amiss  a. 有问题的

【中文翻译】我对此毫不惭愧，因为我信任我心中的那种感觉，它知道我需要的究竟是什么，并且会带我去寻找，即便那个更清醒的我并没有意识到什么问题。

90. It wasn’t until I myself returned to reading mysteries some years later that I understood.

【主干分析】It wasn’t until I myself returned that I understood..

【难句特点】强调句式 复杂修饰
91. Even on the best academic sites, what happens more often than not is the conversion of really good scholars into really lousy journalists.

【主干分析】what happens is the conversion.
【难句特点】状语结构 复杂修饰
even表示强调 强调作者的观点。主干重要的部分是对比
【重点词汇】conversion n. 转变
【中文翻译】即使是在最好的学术网站上，多数时候还是会发生这件事：一个好好的学者变成了一个差劲的作者。

92. The caravan entered our lives like fate. Although from the outside, it looked like a motor home.

【主干分析】The caravan entered our lives.
【难句特点】这是两个句子 但在文中理解时要抓住重点 作者对其评价是fate即可。
【中文翻译】大篷车进入我们的生活，仿佛一种命运的降临。尽管看起来，这只是一辆大篷车。
93. If I wasn’t married to Alistair, I suspect that I’d tell this story differently.

【主干分析】If I wasn’t ……, I suspect that.
【难句特点】虚拟语气 重点是表明了一个事实同时表明了一种因果关系。
【中文翻译】要不是嫁给了 Alistair，我想我看待这件事的角度一定会和现在不同。

94. Their instinct to seek the company of human beings is an attempt to reconstitute an ancestral social structure that is etched in their genes.

【主干分析】Their instinct is an attempt.
【难句特点】复杂修饰
【重点词汇】company 陪伴 reconstitute 恢复 etch 铭刻
【中文翻译】他们寻找人们陪伴的本能是一种重建祖传的深刻于基因里的社会结构的尝试。

95. Discussions of other habitable places in the universe exclusively focus on planets with climates and atmospheric conditions that are "just right" for us.

【主干分析】Discussions focus on planets and atmospheric conditions.
【难句特点】复杂修饰
96. In the beginning, I planned simply to record the tribal singers of West Africa known as griots, since it was these musicians who seemed to come closest to what we know as a blues singer.

97. At the same time I hoped to collect from singers narrative accounts of the first encounters between the Africans and the Europeans, told from the African viewpoint.
98. In little over a year, a small laboratory experiment had become a national event of a size and complexity never seen before.

【主干分析】A experiment had become a event.

【难句特点】修饰语

【重点词汇】complexity 复杂

【中文翻译】在一年多的时间里，一个小小的实验室试验已经变成了一件规模和复杂程度从未有过的全国性事件。

99. I know no better response than one proposed by a psychologist colleague: big, fierce, and extinct--in other words, alluringly scary but sufficiently safe.

【主干分析】I know no better response than one.

【难句特点】no better than

【重点词汇】fierce 凶猛的  alluringly 诱人的

【中文翻译】我所了解的最好的回答是一个心理学家同事提出的：庞大，凶猛，灭绝---换言之，可怕但却足够安全。

100. And women became convinced that, to accomplish social improvement, they needed political power, embodied in the votes.

【主干分析】Women became convinced that...

【难句特点】插入语：修饰语
101. Suffragists modified their emphasis on the right to vote, asserting that women had an actual duty to vote.

【主干分析】Suffragists modified emphasis.

【难句特点】ing 状语

【重点词汇】modify 修改  assert 断言

【中文翻译】主张女性参加参政的人把强调重点放在了投票权上，声称女性有投票的实际义务。

102. In a culture as thoroughly oral as Greek culture in this period, the alphabet could take root only by allying itself, at first, with the oral tradition.

【主干分析】The alphabet could take root by doing...

【难句特点】修饰语，插入语

【重点词汇】alphabet 字母表，ally 联合、结盟

【中文翻译】在完全使用口头表达的希腊那个阶段，字母表起初只有使自己符合口语传统才能扎根。
103. The principal evidence that has been cited for Kanzi’s ability to understand language comes from his comprehension of spoken English.

【主干分析】The evidence comes from his comprehension.
【难句特点】修饰语
【重点词汇】principal 主要的
【中文翻译】被用来证明猩猩 Kanzi 理解语言能力的主要证据来自于它对口头英语的理解力。

104. The writer William Godwin(1756-1836) was perplexed by what he saw as the deterioration in the character of his friend, Samuel Taylor Coleridge—by the poet’s willful laziness, the broken promises, the self-pity, and the extravagant waste of Coleridge’s prodigious talents.

【主干分析】The writer William Godwin was perplexed by …
【难句特点】破折号表解释说明
【重点词汇】extravagant adj. 奢侈的；浪费的；过度的；放纵的
【中文翻译】作家 William Godwin 对他朋友 Samuel Taylor Coleridge 的自甘堕落感到困惑不已，他朋友已经变得故意懒散，不守承诺，自怨自艾，白白浪费了自己的才华。

105. Sitting inside the net triangle, protected (just in case) by a leather flak jacket, is a dove, just the right size prey for a small, hungry hawk.

【主干分析】还原倒装 a dove is sitting
106. They are continually asking art to be popular, to please their want of
taste, to flatter their absurd vanity, to tell them what they have been told
before, to show them what they feel heavy after eating too much, and to
distract their thoughts when are wearied of their own stupidity.

【中文翻译】他们一直要求艺术要大众化，要符合他们的口味，要迎
合他们荒诞的虚荣心，要告诉他们以前就说过的事，要告诉他们在酒
足饭饱之后是什么让他们感到沉重，要在他们为自己的愚蠢感到厌烦
的时候让他们及时抽身。

107. No mechanism could feel (and not merely artificially signal, and easy
contrivance) pleasure at its success, feel grief when its valves fuse, be
warmed by flattery, be made miserable by its mistakes.
108. It was the cutting edge of technology that was regarded with breathless awe not only by ordinary people, but also by the creators of that technology.

【主干分析】It was the cutting edge of technology
【难句特点】从句修饰，not only…but also
【重点词汇】cutting edge 尖端；前沿
【中文翻译】这些尖端科技不仅被大众认为是令人窒息的让人敬畏的杰作，就连创造技术的人本身也是这么认为的。

109. His great achievements, spoken of in his absence because he came home only for holidays, were glowingly recounted, dissected, rumored, enhanced, extolled.

【主干分析】His great achievements were glowingly recounted, dissected, rumored, enhanced, extolled.
spoken of in his absence because he came home only for holidays

achievement n.

such actions often backfire among colleagues

backfire vi.

Bilingualism and frequent travel between Puerto Rico and the mainland United States make any attempt to categorize Puerto Rican writers by geography or language problematic.

Bilingualism n.
112. Hard she had thought it, that penury should force her back into the schoolroom she was scarce out of, there to champion the sums and maps and conjugations she had never tried to master.

【中文翻译】她曾经苦苦思索，贫穷让她被迫回到了学校，来教授加法，地图和动词词形变化，这些她自己都没有真正掌握过。

【重点词汇】penury  n. 贫困；贫穷

113. There is constant reference to the sports of nobility: familiarity at first hand with falconry, horsemanship, jousting and fencing, as well as with warfare and the sea, to say nothing of continental travel and affairs of state.

【中文翻译】波多黎各作家都使用双语，而且经常在波多黎各和美国之间往来，这一切都让以地理或者语言划分波多黎各作家变得格外有问题。
114. Yet those sections, with the same businesses clustered at almost every exit, tempt me to advance a counterargument to the often-expressed view that because of the chain businesses, America all looks the same.

【中文翻译】然而那些区域，当中同样的商店聚集在几乎每一个出口，使得我想要提出一个论点来反驳那个老生常谈——由于连锁店，美国到处看起来都一样。
115. There are, of course, faces that we cannot see simply as faces because they are so familiar that they have become icons to us, and Jimmy’s visage was one such.

【主干分析】there are faces

【难句特点】复杂修饰

定语从句 that we cannot see simply as faces because they are so familiar that they have become icons to us, and Jimmy’s visage was one such; 影响句中又包含了 so…that 句式

【重点词汇】icon  n. 偶像，崇拜对象；图标，图符
visage  n. 面容；外表；外观

【中文翻译】当然，有一些容颜，我们不能将其简简单单的视为脸，因为他们太熟悉，已经成为标志性人物，Jimmy 就是其中之一。

116. The parade of evils that judges in some other countries take pains to exclude can be seen on an almost routine basis in many courtrooms in the United States.

【主干分析】The parade can be seen

【难句特点】复杂修饰

that judges in some other countries take pains to exclude 是定语从句，修饰 The parade of evils。
117. One might conclude from much of the advice on jury handling available to lawyers that practicing lawyers have no very high regard for jurors’ acumen.

【主干分析】one might conclude that
【难句特点】复杂修饰
from much of the advice on jury handling available to lawyers 做状语修饰 conclude,其中分词 handling available to lawyers 作定语修饰 advice; 从句 that practicing lawyers have no very high regard for jurors’ acumen 作全句宾语。

【重点词汇】acumen  n.敏锐；聪明
【中文翻译】一个人能通过大多数陪审员给律师的建议得出结论开业律师对陪审员的智慧不以为然。

118. That would justify the uncharitable view that attorneys are literary mercenaries, paid to concoct whatever tale a gullible jury is most likely to accept.
【主干分析】That would justify the view
【难句特点】复杂修饰

that attorneys are literary mercenaries, paid to concoct whatever tale a gullible jury is most likely to accept 是同位语从句，解释 the uncharitable view，其中 a gullible jury is most likely to accept 是定语从句修饰 tale。

【重点词汇】mercenary adj.雇用的；图利的，唯利是图的
n.雇佣兵；唯利是图者
concoct vt.调制；捏造；图谋，策划
gullible adj.易受骗的，轻信的

【中文翻译】有种观点认为代理律师事实上是雇佣兵，被收买来编造轻信的陪审员会接受的故事，这就能证明这种刻薄的观点。

119. So I imagined not a sister but another me, an older self who danced and wore slinky clothes, who had a sad but fascinating life, like an Asian version of Natalie Wood in West Side Story, which I saw when I was five.

【主干分析】I imagined another me
【难句特点】复杂修饰

定语从句 who danced and wore slinky clothes 和 who had a sad but fascinating life, like an Asian version of Natalie Wood in West Side Story,
which I saw when I was five an older self, which I saw when I was five Natalie Wood in West Side Story.

【重点词汇】fascinating adj.迷人的，有极大吸引力的；使人神魂颠倒的

slinky adj.偷偷摸摸的，体态富于曲线的

【中文翻译】所以我想象的不是一个姐妹，而是另一个我，一个更年长，穿着紧身衣跳舞，过着悲伤但迷人的生活，就像我五岁时看过的《娜塔莉•伍德西城故事》的亚洲版。

120. The photographic image knows that it’s accosting and perhaps defrauding its subject because its purpose in the city is to create visibility, to coerce reality out of hiding.

【主干分析】The photographic image knows that

【难句特点】宾语从句;并列成分

that it’s accosting and perhaps defrauding its subject because its purpose in the city is to create visibility, to coerce reality out of hiding 为全句宾语，accosting and perhaps defrauding its subject 并列，because its purpose in the city is to create visibility, to coerce reality out of hiding 作原因状语。

【重点词汇】accost vt.走过去跟…讲话；跟…搭讪

defraud vt.诈取，骗取；欺骗

coerce vt.强迫，强制；控制，限制
121. The overbearing sign of the photographer’s capture of the subject happens in the right corner, where a hand, holding between thumb and forefinger the cord for the flash, juts into the photograph.

【主干分析】The sign happens

【难句特点】复杂修饰

where a hand, holding between thumb and forefinger the cord for the flash, juts into the photograph

【重点词汇】overbearing adj. 专横的，傲慢的；难忍的

jut vi. 突出，伸出

vt. 使伸出，使突出

n. 突出，突出物

【中文翻译】照片知道它在迎合，或许欺骗其主题，因为它在城市中的目的是创造受关注度，通过隐藏来遮盖现实。
122. No doubt these books give comfort, as well, to a democracy in which fewer than half the eligible citizens vote and senatorial office costs $20 million.

【主干分析】the lawyer’s storytelling seeks to employ language

【难句特点】复杂修饰

in which fewer than half the eligible citizens vote and senatorial office costs $20 million 作定语修饰 democracy，其中 fewer than half the eligible citizens vote 与 senatorial office costs $20 million 并列。

【重点词汇】eligible  adj. 合适的；在（法律上或道德上）合格的；有资格当选的

n. 合格者；合适者；称心如意的人；合乎条件的人

senatorial adj. 参议院的，参议员的

【中文翻译】毫无疑问，这些书籍能给人安慰，对于一个只有不到一半的符合条件的公民投票，参议院办公室开支为两千万美金的国家。

123. They would have dismissed as ludicrous the notion that theirs was a blessed generation, to which others might never compare.

【主干分析】the lawyer’s storytelling seeks to employ language

【难句特点】复杂修饰

as ludicrous 作状语修饰 dismiss; that theirs was a blessed generation, to which others might never compare 为同位语从句解释说明 notion; to which others might never compare 作定语修饰 generation。
124. Other electricity sources such as coal power cause health effects comparable on a cumulative basis to those that will be caused by nuclear power.

125. Sure, nuclear plants are expensive to build—upwards of two billion dollars apiece—but they start to look cheap when you factor in the true.
nuclear plants are expensive to build but they start to look cheap when

factor v.把…因素包含进去

the true cost of burning fossil fuels to people and the planet

【中文翻译】诚然，建造核电站很昂贵，每个高达 20 亿美元，但是当你考虑到燃烧化石燃料对人类和地球造成的真正代价时，核电站就变得很便宜了。

126. If additional nuclear power plants are to be built, let them be based on a design in which safety comes first, a system that is easy to analyze, a system that is designed specifically to contain meltdowns.

【主干分析】let them be based on A, B, and C

【难句特点】平行没有用 and 连接

Meltdown n. (某种体系的)崩溃；完全失灵；大灾难

【中文翻译】如果要建造新的核电站，应该基于安全第一的设计，容易分析的系统，专门设计包含反应炉核心熔毁的系统。

127. While the cadre of readers may be small, it is not really how many sets of eyeballs are reading your material that’s important, but who the eyeballs belong to.

【主干分析】

【难句特点】强调句型 it is…that…平行结构 not…but…
128. A work of art or literature removes us temporarily from the regular path of our life and diverts us into a partly imaginary domain where we can encounter thoughts and feeling that would not have occurred to us on the highway.

【主干分析】A work removes us from the regular path and diverts us into a imaginary domain

【难句特点】谓语动词平移 removes…and diverts…
定语从句套定语从句 where…修饰 domain, that 修饰 thoughts and feeling

【中文翻译】一件艺术或文学作品使我们暂时脱生活常规，进入一个一定程度上虚拟的世界，在这个世界里我们可以遇到在日常生活中本不可能有的想法和感觉。

129. The package that arrived yesterday contained foliage from the most famous tamarind tree in India, the tree that spreads over the tomb of the legendary singer Tansen, who brought on the rains just by singing about them, and whose golden voice cause the Emperor Akbar to proclaim him one of the nine gems of his court.

【主干分析】package contained foliage
130. The principal questions Bourke-White posed in the essay reveal a personal test of sorts in judging a photographer’s point of view.

【主干分析】Questions reveal a personal test

【难句特点】of sorts 马马虎虎，较差的

【中文翻译】BW 在文中提出的主要问题揭示了其个人在评判一个摄影家观点时的大概标准。

131. Critics and censors had railed against Caldwell’s stories for misrepresenting the South during that era by dwelling on the effects of illiteracy, racism, and poverty.

【主干分析】critics and censors had railed against Caldwell’s stories

【难句特点】词组多 rail against 责备，抱怨…

dwell on 老是想着，详述
132. When our department was disbanded a year later, what I had learned in that time outdistanced the bigotry to which I had been subjected, and the experience had proved to be crucial to my training as a documentary journalist—far more important than those technical aspects involving the use of a camera.

【中文翻译】一年之后，当我们部门解散时，我在那段时间学到的远远超过盲从，这段经历对我作为纪录片记者是至关重要的，远比相机使用等技术层面重要。

133. I remained aware of the possibility that what may appear as truth to me may not be acceptable as truth to others.

【中文翻译】我仍然意识到，可能对我来说被视为真相的东西，可能对其他人来说不被认为是真相。
People like me maintain personal blogs because they like the idea that there’s a place where a record of their existence is kept—a house with an always-open door where people who are looking for you can check on you, compare notes with you, and tell you what they think of you.

135. Now, when I play the tapes late at night, I imagine what they would sound like if I could splice them together, so the voices of the Hmong and those of the American doctors could be heard on a single tape, speaking a common language.
together, so the voices could be heard.

【难句特点】what if 句型的套用

【重点词汇】splice v. 绞结；捻接（两段绳子）；胶接；粘接（胶片，磁带等）

【中文翻译】现在每当我深夜播放这些录音带的时候，我会想象如果我能把他们粘接在一起，使赫蒙人的声音和美国医生的声音能够在同一本录音带上说同一种语言的话，又会是怎样的情景。

136. Overzealous parents regularly push their children into sports, music, and dance lessons, but given the stubborn nature of individuals, those parents rarely manage to make kids stick forever to something they hate.

【主干分析】parents push their children, but parents rarely mange to make kids stick.

【难句特点】插入语

【插入语还原】

but those parents rarely mange to make kids stick forever to something they hate, given the stubborn nature of individuals.

【重点词汇】overzealous adj. 过分热心的；狂热的

stubborn adj. 倔强的；固执地；顽固的

【中文翻译】过分热衷的父母经常督促他们的孩子参加运动，音乐，和舞蹈课，但由于人固执的本性，这些家长很难使孩子对他们恨的东西
137. They offer mainly short-term benefits to a few groups – like politicians and waste-handling corporations – while diverting money from genuine social and environmental problems.

【主干分析】They offer benefits to groups while diverting money from problems.

【难句特点】破折号的特殊运用
这里的两个破折号中间的 politicians and waste-handling corporations 是前面提到的 a few groups 的一些例子。此处破折号有举例的作用。

【重点词汇】
divert v. 改变（资金，资源）的用途；转移
genuine adj. 真正的；非伪造的；名副其实的

【中文翻译】他们主要对一些人群有短暂的利益－例如政治家和废品处理公司－而资金却被从真正的社会环境问题转移走了。

138. The smell of ironing being done or the sound of eggs being whisked set up a restlessness which she could scarcely control.

【主干分析】the smell set up a restlessness

【难句特点】倒装句

【倒装句还原】
She could scarcely control the restlessness set up by the smell of
ironing being done or the sound of eggs being whisked.

【重点词汇】

scarcely adv. 几乎不，简直不；刚刚，才；决不；（刚）一。。。就

139. But for more than half a century – even in the midst of some of the greatest scientific achievements in history – physicists have been quietly aware of a dark cloud looming on a distant horizon.

【主干分析】physicists have been aware of a dark cloud

【难句特点】破折号运用；暗喻修辞

这里的破折号后面起到一个补充作用，更精确解释前面的话。

后半句使用暗喻手法，dark cloud 暗喻物理学家的担忧

【重点词汇】looming adj. （尤指问题或忧虑）挥之不去，萦绕心中

【中文翻译】但是这半个多世纪以来－甚至在一些历史上最伟大的科学成就当中－物理学家悄悄意识到了那遥远的地平线上出现的一片黑云。

140. Even if you are willing to keep the deep interior of a black hole and the beginning of the universe shrouded in mystery, you can’t help feeling the hostility between quantum mechanics and general relativity cries out for a deeper level of understanding.
【主干分析】Even if you … you can’t help feeling the hostility
【难句特点】Even if + 否定 句型

这个句子当中的主干为 even if + you can’t 的搭配，“就算。。。也不能。。。 ”的意思。而 even if 后面和 you can’t 后面各带重句和很多修饰成分因此容易被绕进去。注意先确定主干然后再把两个重句提出来做二层解析。
【重点词汇】shroud v. 隐瞒；保密；掩饰；掩盖
【中文翻译】即使你愿意让黑洞和宇宙的起始被隐藏在秘密深处，但你也会不由自主的感受到量子力学和广义相对论之间的敌对在渴求更深一层的解析。

141.Intense research over the past decade by physicists and mathematicians around the world has revealed that this new approach to describing matter at its most fundamental level resolves the tension between general relativity and quantum mechanics.
【主干分析】research reveals that this approach resolves the tension.
【难句特点】修饰成分较多

这个句子虽然长解析起来比较简单，只要去除修饰成分就能明确句子大意了。
【重点词汇】approach n. 路径；途径；道路
【中文翻译】过去十年里物理学家和数学家的大量研究揭示了，这种从最根本层面来定义物质的新方法解决了广义相对论和量子力学之
But those words survive, too, because they comfort folks who would rather entertain the dreams of unfree people than confront their rage and despair.

【主干分析】words survive because they comfort folks…

【难句特点】从句中包含 rather…than…句式

首先提炼主干句式，而 folks 后面的从句都是修饰 folks 的，这个从句当中就包含的一个 rather than 句式。

【重点词汇】entertain v. 考虑，心存，怀有（主意，建议等）

despair n. 绝望

【中文翻译】但这些话依然长存，因为它们安慰了那些宁愿沉浸在受压迫的人的梦想当中也不愿意面对它们自己的愤怒和绝望。

I want to develop an alternative to the self-based technique, a technique that would begin with the other and come to the self, a technique that would empower the other to find the actor rather than the other way around.

【主干分析】I want to develop a technique.

【难句特点】宾语从句

这里 a technique that 后面接的两句相当于是宾语从句，用语修饰宾语 technique。

也可变换为： I want to develop an alternative to the self-based
technique that would begin …

【重点词汇】alternative adj. 备选的，备用的；其他的
empower v. 给予。。。力量；使有能力（实现）

【中文翻译】我想开发一种新的技巧，一种能从他人（角色）到演员自身的技巧，一种能让角色找到演员而不是演员到角色的技巧。

144. Philosophers before him had argued that a medium – air, water, etc. – is essential to the very existence of motion, but Galileo stated cogently that the essence of motion could be understood only by removing the confusion introduced by the particular circumstances in which moving objects find themselves.

【主干分析】philosophers had argued that… but Galileo stated that…
【难句特点】宾语从句
两个 that 后面分别接了很长的宾语从句，解析的时候可以先忽略，搞清主干关系之后再单独拿出来看
【重点词汇】cogently adv. 有说服力地；令人信服地
【中文翻译】在他之前的哲学家们都认为运动本身需要媒介—例如空气和水等，但伽利略很有信服力地指出，只有消除运动周围的环境所带来的混乱，我们才能明白运动的本质。

145. It may be useful to question the simplistic view that the brain becomes unbendable and increasingly difficult to modify beyond the
first few years of life.

【主干分析】It may be useful to question

【难句特点】宾语补足语
to question 后面都是补足语，可以单独拿出来。而其中，unbendable
和 difficult to modify 为并列结构,都是修饰 brain 的。

【重点词汇】modify v. 修改，变更；改进

【中文翻译】大脑在最初的几年后会变的不灵活并且越来越难改变—
质疑这个简单的观念对我们来说可能很有用。

146. Perhaps Jacobs would have written differently had she been able to

write for an audience of slave women, but few slave women could
read, and she could not, in any case, have reached them.

【主干分析】Jacobs would have written differently had she….

【难句特点】倒装

【倒装句还原】If she had been able to write for an audience of slave
women, perhaps Jacobs would have written differently. But few slave
women could read, and she could not have reached them in any case.

【重点词汇】reach v. 延伸至；传至

【中文翻译】如果贾科布能够为奴隶女性写作的话她可能会改变她的
写作方式，但由于大多数奴隶女性不识字，她无论如何也不能够传递
到他们。
147. Meanwhile, academic historians, disturbed by the unorthodoxy and the popular appeal of Williamsburg, have not given it the significance it deserves.

【主干分析】historians have not given it the significance it deserves.

【难句特点】插入语
这里的插入语 disturbed by the unorthodoxy and the popular appeal of Williamsburg 是修饰主语 historians 的。

【重点词汇】unorthodoxy adj. 非正统的
disturb v. 使焦虑；使不安；使烦恼

【中文翻译】与此同时，那些被威廉姆斯虽受欢迎却非正统的呼吁所烦恼的历史学家们并没有给予他应得的重要性。

148. It is a symbol of a culture in which fine arts have become much less important than in other cultures; in which literacy is a higher ideal than literariness.

【主干分析】it is a symbol of a culture

【难句特点】宾语从句
这里 in which 后面为修饰宾语 culture 的从句，而两个 in which 从句为并列关系。

【重点词汇】literacy n. 读写能力；识字；有文化
literariness 文学性
【中文翻译】它象征着一种文化；在这种文化当中艺术越来越不重要，而识字能力代替文学性成为更高的理想。
能帮你提分的人都在这里

你在哪里？

睿途教育是原新东方北美VIP项目经理胡中华创办的高端一对一教育机构，睿途专注长线规划和提供高质量一对一教学，通过规划1至12个月托福和SAT方案，帮助学员出国前实现托福和SAT高分。凭借业界超强的教师团队和十年从业经验，睿途建立了最为严格和高效的提分体系，旗下的‘全程托管’和‘长线规划’产品赢得了极高的业界声誉。

新东方VIP核心团队，原班人马

胡中华，原北京新东方北美VIP教学主管，原新东方集团名师，原北京新东方集团优秀教师，20年功勋教师。

贾永青，原北京新东方托福体系开创者，原新东方集团教师，托福113分，原新东方集团培训师，睿途教学总监。

杜通，原北京新东方VIP托福阅读主讲，优秀规划师，新教师培训师，睿途托福项目主管。

祝名，哥伦比亚教育学硕士，托福117，原北京新东方VIP优秀教师，睿途名校计划负责人。

郑香香，原新东方VIP托福/SAT写作核心教师，写作教研组组长，现睿途写作核心教师。

更多熟悉面孔，请扫描下方微信二维码查看。

多年教学经验沉淀，提分硕果累累

睿途提分1-20的比例

46.8%

睿途提分20-40的比例

53.2%

学员 | 就读学校 | 原始分数 | 最终分数 | 参加班型 | 提高分数
---|---|---|---|---|---
周方 | 汇佳学校 | 托福 55 | 托福104 SAF 2050 | 名校计划A | 49
张诗 | 汇佳学校 | 托福 49 | 托福 102 | 年制规划 | 53
许宏 | 汇佳学校 | 托福 26 | 托福 82 | 年制计划 | 52
张 | 汇佳学校 | 托福 89 | 托福 99 | 年制规划 | 10
娄有 | 烟台三中 | 托福 37 | 托福 94 | 3个月托管 | 57
王然 | 四平一中 | 托福 52 | 托福 91 | 45天托管 | 45
仇志 | 汇佳学校 | 托福 36 | 托福 86 | 半年托管 | 50
郝洋 | 烟台第一附中 | 托福 51 | 托福 109 SAF 2050 | 名校计划B | 51
安宇 | 乌市二中 | 托福 75 | 托福 97 | 20天托管 | 22
陈 | 民大附中 | 托福 61 | 托福 102 | 年制计划 | 41

注：睿途所有提分数据均取自真实案例，成绩截图官网可查。

拨打电话即可获得睿途教育成果

《TPO 阅读全套解析》

睿途中心：
中关村新中关大厦 B-901（北楼）

联系我们：
400-8787-390
www.oneplusone.cn